

JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE DU CAMEROUN

OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF CAMEROON

PARAISANT DEUX FOIS PAR MOIS A YAOUNDE / PUBLISHED IN YAOUNDE TWICE A MONTH
CONTACT/CONTACT : DIRECTION DU JOURNAL OFFICIEL/OFFICIAL GAZETTE DEPARTMENT
s/c de M. le SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA PRÉSIDENTIE DE LA RÉPUBLIQUE
Directeur/Director Tél/Fax : 237 221 52 18 - 220 29 59
Service de la production/Production Service Tél. : 237 221 45 72
Web: www.pres.cm E.mail: dj_officiel@yahoo.fr

ABONNEMENTS

Tarifs applicables à compter du 1er janvier 1999

CAMEROUN

(Voie recommandée exclusivement)

1 an.....	30.000 FCFA
Le numéro ordinaire.....	500 FCFA
Le numéro du Supplément Do- maines.....	5.000 FCFA

ETRANGER

(Voie aérienne recommandée)

Afrique Centrale.....	50.000 FCFA
Autres pays d'Afrique.....	110.000 FCFA
Europe.....	130.000 FCFA
Asie-Amérique-Australie et Océanie.....	150.000 FCFA

SUBSCRIPTIONS

Subscription rates applicable as from 1 Jan. 1999

CAMEROON

(By registered post exclusively)

1 Year.....	30,000 CFAF
Per Ordinary Issue.....	500 CFAF
Per Lrinds Supplement.....	5,000 CFAF

ABROAD

(By registered air mail)

Central Africa.....	50,000 CFAF
Other African Countries.....	110,000 CFAF
European Countries.....	130,000 CFAF
America, Canada etc.....	150,000 CFAF

AVIS IMPORTANT

Les abonnements et insertions sont payables d'avance par mandat postal ou chèque au nom de M. le Secrétaire Général de la Présidence de la République à Yaoundé.

Les abonnements ne sont pas reconduits automatiquement. Ils ne sont renouvelés que sur la demande des intéressés.

Les bandes du J.O.R.C. portent la date de la fin d'abonnement.

Pour les changements d'adresse, joindre la dernière bande et un mandat de 200 francs au nom de M. Le Secrétaire Général de la Présidence de la République Yaoundé

IMPORTANT NOTICE

Subscriptions and insertions are payable in advance by postal order or cheque made out to the Secretary General of the Presidency of the Republic, Yaounde

Subscriptions are not renewed automatically but only upon application by subscribers.

The wrappers of the Official Gazette of the Republic of Cameroon indicate the date of expiry of the subscription.

In case of a change of address, send the last wrapper and a postal order for 200 francs to the Secretary General of the Presidency of the Republic, Yaounde.

TARIF DES ANNONCES

Annonces et avis, la ligne (56 lettres, signes et espaces) 500 FCFA

Avis de chargement de nom..... 15.000 FCFA

Publication relative à la propriété foncière, forestière et minière, la ligne 500 FCFA

CHARGES FOR ADVERTISEMENT

Notices and announcements (56 letters, signs and spaces) 500 CFAF

Change of Name..... 15.000 CFAF

Notice concerning landed estate, forestry or mining property, per line 500 CFAF

SOMMAIRE

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

Page

Décret N° 2007-210 du 1 août 2007 instituant des obsèques officielles en l'honneur de M. André Ngongang Ouandji, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Cameroun auprès de la fédération de Russie, ancien ministre 670

Décret n° 2007-212 du 3 août 2007 relevant un responsable de ses fonctions 670

Decret n° 2007-213 du 3 août 2007 portant nomination d'un officier magistrat chargé de l'action publique auprès des chambres militaires des cours d'appel du Sud-Ouest et du Nord-Ouest 671

Decret n° 2007-214 du 3 août 2007 portant nomination

CONTENTS

PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

Page

Organization of an official funeral 670

Dismissal an official 670

Appointment of a military legal-judicial officer 671

des officiers magistrats au parquet des tribunaux militaires 671

Decret n° 2007-222 du 6 août 2007 portant promotion ou nomination dans l'Ordre national de la valeur à l'occasion du 20 mai 2007 672

Décret n° 2007-224 du 8 août 2007 portant attribution de la médaille de la vaillance 674

Décret n° 2007-225 du 10 août 2007 portant nomination des officiers magistrats au siège des tribunaux militaires .. 675

Décret n° 2007-226 du 14 août 2007 habilitant le ministre de l'Economie et des Finances à signer avec le Fonds africain de développement (FAD) un accord de prêt d'un montant de 48 millions d'unités de compte (UC), soit environ 36 milliards de francs CFA, pour le financement du Programme de facilitation du transport sur les corridors, Douala-Bangui et Douala-Ndjaména 676

Arrêté n° 378-CAB-PR du 2 août 2007 portant nomination d'un régisseur à la prison militaire de Yaoundé 677

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Décret n° 2007-1064- PM du 1^{er} août 2007 portant création d'un établissement scolaire d'enseignement secondaire technique 677

MINISTERE DE LA JUSTICE

Arrêté n° 133 du 30 mai 2007 portant habilitation de graveur 678

Appointment of a military legal-judicial officers . 67

Promotion or appointment in the National Order of Valour on the occasion of 20 May 20007

Award of the Medal of Valiancy

Appointment of military legal/judicial officers at the seat of military tribunals

Authorization to sign a loan agreement

Appointment of a superintendent at the Yaounde Military Prison

PRIME MINISTER'S OFFICE

Setting up of a government technical

MINISTRY OF JUSTICE

Authorization to operate as an engraver

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

Décret instituant des obsèques officielles en l'honneur de M. André Ngongang Ouandji, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Cameroun auprès de la fédération de Russie, ancien ministre

*Par décret n° 2007-210
en date du 1 août 2007 :*

Article premier.- Des obsèques officielles sont instituées en l'honneur de M. André Ngongang Ouandji, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Cameroun auprès de la fédération de Russie, ancien ministre, décédé le 27 juin 2007 à Bruxelles.

Art.2.- Ces obsèques officielles se dérouleront le samedi, 04 août 2007 à Bamena, département du Ndé, province de l'Ouest.

Art. 3.- Le présent décret sera enregistré, publié suivant la procédure d'urgence, puis inséré au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 1 août 2007.
Le président de la République,
Paul Biya.

Décret relevant un responsable de ses fonctions

*Par décret n° 2007-212
en date du 3 août 2007 :*

Article premier.- Est, à compter de la date de signature du présent décret, relevé de ses fonctions de contrôleur financier auprès de l'ambassade du Cameroun à Paris, M. Ze Ze Justin, administrateur civil principal.

Art. 2.- Le présent décret sera enregistré et publié selon la procédure d'urgence au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 3 août 2007.
Le président de la République,
Paul Biya.

PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

Organization of an official funeral

*By Decree No. 2007-210
of 1 August 2007*

1. An official funeral shall be organized in honour of Mr. André Ngongang Ouan lji, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Cameroon to the Russian Federation, who died on 27 June 2007 at Brussels.

2. The official funeral shall take place on Friday 4 August 2007 at Bamena, 1st Division, West Province.

3. This decree shall be registered, published according to the procedure of urgency, and inserted in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 1 August 2007.
Paul Biya,
President of the Republic.

Dismissal an official

*By Decree No. 2007-212
of 3 August 2007:*

1. Mr. Ze Ze Justin, Senior Administrative Officer is, with effect from the date of signature of this decree, relieved of his duties as Finance Controller at the Cameroon Embassy in Paris.

2. This decree shall be registered and published according to the procedure of urgency in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 3 August 2007.
Paul Biya,
President of the Republic.

Décret portant nomination d'un officier magistrat chargé de l'action publique auprès des chambres militaires des cours d'appel du Sud-Ouest et du Nord-Ouest

*Par décret n° 2007-213
en date du 3 août 2007 :*

Article premier.- Est pour compter de la date de signature du présent décret, nommé magistrat militaire, chargé de l'action publique auprès des chambres militaires des cours d'appel du Sud-Ouest et du Nord-Ouest avec résidence à Buea :
- lieutenant-colonel Kengne

Art. 2.- L'intéressé aura droit aux avantages de toute nature prévus par la réglementation en vigueur.

Art. 3.- Le ministre délégué à la présidence chargé de la Défense et le ministre de l'Economie et des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent décret qui sera enregistré puis publié au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 3 août 2007.
Le président de la République,
Paul Biya.

Décret portant nomination des officiers magistrats au parquet des tribunaux militaires

*Par décret n° 2007-214
en date du 3 août 2007 :*

Article premier.- Sont pour compter de la date de signature du présent décret, nommés aux postes ci-après au parquet des tribunaux militaires, les officiers magistrats dont les noms suivent :

Tribunal militaire de Yaoundé
substitut du commissaire du gouvernement :
capitaine Mem Michel

Appointment of a military legal-judicial officer

*By Decree No. 2007-213
of 3 August 2007:*

1. Lieutenant-colonel Kengne is, with effect from the date of signature of this decree, appointed Military Legal-Judicial Officer, in charge of prosecution at the Military Bench of the South-West and North-West Courts of Appeal with residence in Buea.

2. The appointee shall be entitled to the various benefits provide for by the regulations in force.

3. The Minister Delegate at the Presidency in charge of Defence and the Minister of the Economy and Finance are responsible, each in his own sphere, for the implementation of this decree which shall be registered and published in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 3 August 2007.
Paul Biya,
President of the Republic.

Appointment of a military legal-judicial officers

*By Decree No. 2007-214
of 3 August 2007:*

1. The undermentioned Military Legal-Judicial Officers are, with effect from the date of signature of this decree, appointed to the following posts at the State Counsel's Chambers of Military Tribunals:

Yaounde Military Tribunal
Deputy Government Commissioner :
Captain Mem Michel

Tribunal militaire de Buea
commissaire du gouvernement : lieutenant-colonel Njumo Michaël

Tribunal militaire de Garoua
commissaire du gouvernement : lieutenant-colonel Neih Kometa Yengwia

Art. 2.- Les intéressés auront droit aux avantages de toute nature prévus par la réglementation en vigueur.

Art.-3.- Le ministre délégué à la présidence chargé de la Défense et le ministre de l'Economie et des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent décret qui sera enregistré puis publié au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 3 août 2007.
Le président de la République,
Paul Biya.

Décret portant promotion ou nomination dans l'Ordre national de la valeur à l'occasion du 20 mai 2007

*Par décret n° 2007-222
en date du 6 août 2007 :*

Article premier.- Sont, à compter du 20 mai 2007, promues ou nommées dans l'Ordre national de la valeur, les personnalités ci-après désignées.

Dignité de grand officier
MM.- Cavaye Yegue Djibril, président de l'Assemblée nationale à Yaoundé,
- Sadi René, secrétaire général adjoint n° 2 de la présidence de la République à Yaoundé,
- Njoh Mouelle Ebénézer, ministre de la Communication à Yaoundé,
- Dakolé Daïssala, ministre des Transports à Yaoundé,
- Bondé Emmanuel, ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative à

Buea Military Tribunal
Government Commissioner :
Lieutenant-Colonel Njumo Michaël

Garoua Military Tribunal
Government Commissioner :
Lieutenant-Colonel Neih Kometa Yengwia

2. The appointees shall be entitled to the regulations in force.

3. The Minister Delegate at the Presidency in charge of Defence and the Minister of the Economy and Finance are responsible, each in his own sphere, for the implementation of this decree which shall be registered and published in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 3 August 2007.
Paul Biya,
President of the Republic.

Promotion or appointment in the National Order of Valour on the occasion of 20 May 2007

*By Decree No. 2007-222
of 6 August 2007:*

1. The undermentioned persons are, with effect from 20 May 2007, promoted or appointed in the National Order of Valour as follow :

Dignity of Grand Officer
Messrs. - Cavaye Yegye Djibril, President of the National Assembly, Yaounde,
- Sadi René, Assistant Secretary-General No. 2 of the presidency of the Republic, Yaounde,
- Njoh Mouelle Ebenezer, Minister of Communication, Yaounde,
- Dakolé Daïssala, Minister of Transport, Yaounde,
- Bondé Emmanuel, Minister of Public Service and Administrative Reform,

Yaoundé,

- Hamadou Moustapha, ministre chargé de mission à la présidence la République à Yaoundé,
- Owona Grégoire, ministre délégué à la présidence chargé des Relations avec les Assemblées à Yaoundé,
- Milla Roger Albert, ambassadeur itinérant à Yaoundé.

Au grade de commandeur.

MM. - Inoni Ephraïm, Premier ministre, chef du gouvernement à Yaoundé,

- Atangana Mebara Jean Marie, ministre d'Etat, ministre des Relations extérieures à Yaoundé,

- Marafa Hamidou Yaya, ministre d'Etat, ministre de l'Administration territoriale et de la Décentralisation à Yaoundé,

Mme - Tchuenta Madeleine, ministre de la Recherche scientifique et de l'Innovation à Yaoundé,

MM.- Hele Pierre, ministre de l'Environnement et de la Faune à Yaoundé,

- Olanguena Awono Urbain, ministre de la Santé publique à Yaoundé,

- Baba Hamadou, ministre du Tourisme à Yaoundé,

- Mebe Ngo'o Edgar-Alain, délégué général à la Sécurité nationale à Yaoundé.

Grade d'officier

M.- Edou Emmanuel, ministre délégué auprès du ministre de l'Administration territoriale et de la Décentralisation à Yaoundé.

Grade de chevalier

MM.- Abah Abah Polycarpe, ministre de l'Economie et des Finances à Yaoundé,

- Aboubakar, ministre de l'Elevage, des Pêches et des Industries animales à Yaoundé,

- Adoum Garoua, ministre de la Jeunesse à Yaoundé,

- Messengue Avom Bernard, ministre des Travaux publics à Yaoundé,

Mme Mbomback Suzanne, ministre de la promotion de la Femme et de la Famille à

Yaounde,

- Hamadou Moustapha, Minister in charge of Special Duties at the Presidency of the Republic, Yaounde,

- Owona Grégoire, Minister Delegate at the Presidency in charge of Relations with Parliament, Yaounde,

- Milla Roger Albert, Roving Ambassador, Yaounde,

Rank of Commander

Messrs. - Inoni Ephraïm, Prime Minister, Head of Government,

- Atangana Mebara Jean Marie, Minister of State, Minister of External relations, Yaounde,

Mr. Marafa Hamidou Yaya, Minister of State, Minister of Territorial Administration and Decentralization, Yaounde,

- Mrs Tchuenta Madeleine, Minister of Scientific Research and Innovation, Yaounde,

Messer. - Hele Pierre, Minister of the Environment and Wildlife, Yaounde,

- Olanguena Awono Urbain, Minister of Public Health, Yaounde,

- Baba Hamadou, Minister of Tourism, Yaounde,

- Mebe Ngo'o Edgar-Alain, Delegate General for National Security, Yaounde.

Rank of Officer

Mr. Edou Emmanuel, Minister Delegate of the Minister of the Territorial Administration and Decentralization, Yaounde.

Rank of Knight

Messrs. - Abah Abah Polycarpe, Minister of the Economy and Finance, Yaounde,

- Aboubakar, Minister of Livestock, Fisheries and Animal Industries, Yaounde,

- Adoum Garoua, Minister of Youth Affairs, Yaounde,

- Messengue Avom Bernard, Minister of Public Works, Yaounde

- Mrs Mbomback Suzanne, Minister of Women's Empowerment and Family,

Yaoundé,

M.- Yaouba Abdoulaye, ministre délégué auprès du ministre de la Planification, de la Programmation du développement et de l'Aménagement du territoire à Yaoundé,

Mme Abena Cathérine, secrétaire d'Etat auprès du ministre des Enseignements secondaires à Yaoundé.

Art. 2- Le grand chancelier des Ordres nationaux est chargé de l'exécution du présent décret qui sera enregistré puis publié au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 6 août 2007.

Le président de la République,
Paul Biya.

Décret portant attribution de la médaille de la vaillance

*Par décret n° 2007-224
en date du 8 août 2007 :*

Article premier.- La médaille de la vaillance est attribuée au personnel officier de gendarmerie, superviseur du secteur II de l'opération L-KII et aux personnels non-officiers de l'armée de terre ci-après détachés OPS L-KII en service au 1^{er} bataillon d'intervention rapide avec citation à l'ordre des forces armées pour compter de la date de signature du présent décret.

1) - Chef d'escadron Ndjeuha Jules

Texte de citation :

officier courageux et perspicace qui, à la tête de ses hommes dans le cadre de la lutte contre les coupeurs de route, a réussi à réduire 3 malfrats ayant pris en otage deux (2) fillettes contre une rançon de 10.000.000 FCFA.

Vous êtes à citer en exemple.

2) - Les personnels non-officiers :

- sergent Mvomo Jean Claude Mle T94-02712

Yaounde,

- Yaouba Abdoulaye, Minister Delegate the Minister of Planning, Development Programming and Regional Development Yaounde,

Mrs Abena Cathérine, Secretary of State to the Minister of Secondary Education Yaounde.

2. The Grand Chancellor of the National Orders is responsible for the implementation of this decree which shall be registered and published in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 6 August 2007

Paul Biya
President of the Republic

Award of the Medal of Valiancy

*By Decree No. 2007-224
of 8 August 2007:*

1. The Medal of Valiancy with citation in the order of the Armed Forces is, with effect from the date of signature of this decree, awarded to the undermentioned Gendarmerie officer, who is the supervisor of the Sector II L-K II Operation, and to the non-commissioned officers of the Army seconded to the L-K II Special Operations in service at the 1 Rapid intervention Battalion:

1) - Major Ndjeuha Jules

Citation

Brave and clear-sighted officer who, spearheading his men combating highway robbers, succeeded in neutralizing 3 gangsters who held 2 (two) little girls for a ransom of 10,000,000 CFA francs.

2) - Non-commissioned officers

Sergeant Mvomo Jean-Claude, Sec. No. T94/02712

- caporal Claude Mbalingongue Mle T85-08175

- caporal Wirnka Venattus Mle T2000-3341

- soldat de 1^{ère} classe Mbang Arnold Landry Mle T97-07750

Texte de citation : Eléments courageux et efficaces. Vous avez participé à une offensive en date du 20 janvier 2007 qui a permis la libération de deux (2) fillettes-otages retenues par des ravisseurs qui exigeaient le paiement d'une rançon de 10.000.000 FCFA au village Wantamo, dans l'arrondissement de ketté (Cameroun).

Vos apports tactiques ont permis de mettre hors d'état de nuire 2 coupeurs de route et de récupérer 1 fusil kalachnikov AK47, 6 chargeurs garnis, 1 téléphone satellitaire thuraya et plusieurs autres effets.

Vous êtes à citer en exemple.

Art. 2.- Le grand chancelier des Ordres nationaux et le ministre délégué à la présidence chargé de la Défense sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent décret qui sera enregistré puis publié au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 8 août 2007.
Le président de la République,
Paul Biya.

Décret portant nomination des officiers magistrats au siège des tribunaux militaires

*Par décret n° 2007-225
en date du 10 août 2007 :*

Article premier.- Sont pour compter de la date de signature du présent décret, nommés aux postes ci-après au siège des tribunaux militaires, les officiers magistrats dont les noms suivent :

Lance Corporal Claude Mbalingongue, Sce. T85/08175

Lance Corporal Wirnka Venattus, Sce. No. T2000/3341

-Private 1st Class Mbang Arnold Landry, Sce. T97/07750.

Citation

Brave and efficient elements. You participated in an operation on 20 January 2007 which led to the release of 2 (two) little girls who were held hostage by kidnappers who demanded the payment of a ransom of 10,000,000 CFA francs at Wantamo village, Kette Subdivision, Cameroon.

Your tactical operation led to the capture of 2 highway robbers and the seizure of 1 Kalachnikov AK 47 gun, 6 loaded clips, 1 Thuraya satellite telephone and several other articles.

You are an example to be quoted.

2. The Grand Chancellor of the National Orders and the Minister Delegate at the Presidency in charge of Defence are responsible, each in his own sphere, for the implementation of this decree which shall be registered and published in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 8 August 2007.
Paul Biya,
President of the Republic.

Appointment of military legal/judicial officers at the seat of military tribunals

*By Decree No. 2007-225
of 10 August 2007:*

1. The undermentioned military legal/judicial officers are, with effect from the date of signature of this decree, appointed to the following posts at the Seat of Military Tribunals:

Tribunal militaire de Yaoundé
juge d'instruction : chef de bataillon
 Djiofack Sylvestre

Tribunal militaire de Douala
président :
 colonel Fondufe Banka Gilbert

Art. 2.- Les intéressés auront droit aux avantages de toute nature prévue par la réglementation en vigueur.

Art. 3.- Le ministre délégué à la présidence, chargé de la Défense et le ministre de l'Economie et des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent décret qui sera enregistré puis publié au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 10 août 2007.
Le président de la République,
Paul Biya.

Yaounde Military Tribunal
 Examining Magistrate:
 - Major Djiofack Sylvestre

Douala Military Tribunal
 President:
 - Colonel Fondufe Banka Gilbert.

2. The appointees shall be entitled to the various benefits provided for by the regulations in force.

3. The Minister Delegate at the Presidency in charge of Defence and the Minister of the Economy and Finance are responsible, each in his own sphere, for the implementation of this decree which shall be registered and published in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 10 August 2007
Paul Biya
President of the Republic

Décret habilitant le ministre de l'Economie et des Finances à signer avec le Fonds africain de développement (FAD) un accord de prêt d'un montant de 48 millions d'unités de compte (UC) soit environ 36 milliards de francs CFA, pour le financement du Programme de facilitation du transport sur les corridors Douala-Bangui et Douala-Ndjaména

Par décret n° 2007-226
 en date du 14 août 2007 :

Article premier.- Le ministre de l'Economie et des Finances est habilité, avec faculté de délégation, à signer avec le Fonds africain de développement (FAD), un accord de prêt d'un montant de 48 millions d'unités de compte (UC), soit environ 36 milliards de francs CFA, pour le financement du Programme de facilitation du transport sur les corridors Douala-Bangui et Douala-Ndjaména.

Authorization to sign a loan agreement

By Decree No. 2007-226
 of 14 August 2007:

1. The Minister of the Economy and Finance is authorized, with powers of delegation, to sign with the African Development Fund (ADF), a loan agreement for the amount of 48 million Units of Account (UA), that is approximately 36,000 million CFA francs for the financing of the Transport Facilitation Programme on the Douala-Bangui and Douala-Ndjamena corridors.

Art. 2.- Le présent décret sera enregistré, publié suivant la procédure d'urgence, puis inséré au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 14 août 2007.
Le président de la République,
Paul Biya.

Arrêté portant nomination d'un régisseur à la prison militaire de Yaoundé

*Par arrêté n° 2007-378
 en date du 3 août 2007 :*

Article premier.- Est pour compter de la date de signature du présent arrêté, nommé régisseur de la prison militaire de Yaoundé :
 - capitaine Minla Evina Mathurin

Art. 2.- L'intéressé aura droit aux avantages de toute nature prévus par la réglementation en vigueur.

Art. 3.- Le ministre délégué à la présidence chargé de la Défense et le ministre de l'Economie et des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent arrêté qui sera enregistré puis publié au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 3 août 2007.
Le président de la République,
Paul Biya.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Décret portant création d'un établissement scolaire d'enseignement secondaire technique

*Par décret n° 2007-1064- PM
 en date du 1 août 2007 :*

Article premier.- Est créé, pour compter de la date de signature du présent décret, le collège d'enseignement technique industriel et commercial ci-après :

2. This decree shall be registered, published according to the procedure of urgency, and inserted in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 14 August 2007.
Paul Biya,
President of the Republic.

Appointment of a superintendent at the Yaounde Military Prison

*By Order No. 378-CAB-PR
 of 3 August 2007:*

1. Captain Minla Evina Mathurin is, with effect from the date of signature of this order appointed Superintendent of the Yaounde Military Prison.

2. The appointee shall be entitled to the various benefits provided for by the regulations in force.

3. The Minister Delegate at the Presidency in charge of Defence and the Minister of the Economy and Finance are responsible, each in his own sphere, for the implementation of this order, which shall be registered and published in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 3 August 2007.
Paul Biya,
President of the Republic.

PRIME MINISTER'S OFFICE

Setting up of a government technical college

*By Decree No. 2007-1064-PM
 of 1 August 2007:*

1. The following Industrial and Commercial Technical College is set up:

Province du Sud

1- CETIC de Nden (arrondissement de Zoétélé)

Art.2.- L'ouverture effective de la présente création se fera par décision du ministre des Enseignements secondaires, compte tenu des moyens disponibles.

Art. 3.- Le présent décret sera enregistré, publié suivant la procédure d'urgence, puis inséré au *Journal Officiel* en français et en anglais.

Yaoundé, le 1 août 2007.

*Le Premier ministre
chef du gouvernement,
Inoni Ephraim.*

MINISTERE DE LA JUSTICE

Arrêté portant habilitation de graveur

*Par arrêté n° 2007-133
en date du 30 mai 2007 :*

Article premier.- Est habilité comme graveur dans le département du Mfoundi avec résidence à Yaoundé, M. Yuenyuene Aboubakar né le 9 décembre 1965 à Foumban, de Ngouloure Soulemanou et de Limi Aminatou.

Art. 2.- Le procureur général près la cour d'appel du Centre est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, puis publié au *Journal Officiel* en français en anglais.

Yaoundé, le 30 mai 2007.

*Le vice -Premier ministre,
ministre de la Justice garde des Sceaux,
Amadou Ali.*

South Province

1. ICTC of Nden (Zoetele Subdivision).

2. This government technical school shall be effectively opened by decision of the Minister of Secondary Education, according to available resources.

3. This decree shall be registered, published according to the procedure of urgency, and inserted in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 1 August 2007.

*Inoni Ephraim,
Prime Minister,
Head of Government.*

MINISTRY OF JUSTICE

Authorization to operate as an engraver

*By Order No. 133-MJ
of 30 May 2007:*

1. Mr. Yuenyuene Aboubakar, born on 9 December 1965 at Foumban son of Ngouloure Soulemanou and Limi Aminatou, is authorized to operate as an engraver in the Mfoundi Division with residence in Yaounde.

2. The Procurer General of the Centre Court of Appeal is responsible for the implementation of this order which shall be registered and published in the *Official Gazette* in English and French.

Yaounde, 30 May 2007.

*Amadou Ali,
Vice-Prime Minister,
Minister of Justice, Keeper of the Seals.*

YAOUNDE - Imprimerie du Palais de l'Unité

Achévé d'imprimer le 28 décembre 2007

Unity Palace Printing Press - YAOUNDE

Published on 28th December 2007